

# Motions du comité

## Motion du comité de modifier les statuts à partir de 2021

### Situation initiale:

Le Retriever Club Suisse est l'un des plus grands clubs de race de Suisse. Le comité est principalement responsable de la direction stratégique du RCS. En fait, il s'occupe essentiellement des affaires courantes.

Bien sûr, les critiques ont le droit de dire que les personnes ayant les compétences souhaitées ne sont pas celles qui siègent au comité. Reste à savoir qui sont les «personnes plus qualifiées disposant des compétences souhaitées» dans le club et où elles sont.

L'époque des bénévoles engagés est révolue. Par ailleurs, les membres s'attendent à bénéficier de services en contrepartie de leur cotisation. Le club de race est considéré comme une entreprise de services qui, selon les principes d'aujourd'hui, doit fournir dans les meilleurs délais des services clairement définis et effectifs.

Les membres du comité élus par les membres ne sont plus en mesure de fournir ces services au niveau souhaité. Il y a plusieurs raisons à cela, notamment:

- un manque d'expérience professionnelle appropriée
- une trop forte focalisation sur des intérêts unilatéraux
- un manque de temps

Conclusion: pour que le RCS sorte de cette impasse, il faut maintenant chercher courageusement de nouveaux modes de direction et d'organisation.

### Considérations

Diverses options administratives et/ou organisationnelles pour décharger le comité de son travail opérationnel sont actuellement à l'étude.

L'externalisation ou la mise en place d'un bureau au RCS sont deux solutions qui sont susceptibles de décharger le comité - qui en a bien besoin - et qui permettent de s'occuper des défis stratégiques importants et de réduire les fluctuations en son sein. À moyen et long terme, il ne sera plus possible de diriger le Retriever Club sans décharger le comité.

Il est indispensable de renforcer les services administratifs pour pouvoir s'attaquer aux défis au niveau stratégique et maintenir, voire augmenter le nombre de membres ainsi que pour répondre aux exigences d'une organisation de services moderne.

Il faut procéder aux ajustements nécessaires des statuts pour l'année 2021, étant donné qu'ils ne prévoient pas jusqu'à présent la direction d'un bureau du RCS.

Pour cette raison, le comité demande d'approuver une modification des statuts.

### Requête

L'assemblée générale est invitée à approuver une modification des statuts à partir de 2021 comme suit:

#### • Organisation

Les organes du RCS sont:

- 4.1 L'assemblée générale
- 4.2 L'assemblée du club
- 4.3 La séance plénière
- 4.4 Le comité **avec un bureau qui lui es subordonné**
- 4.5 Les commissions
- 4.6 L'organe de révision

### 1.1.1 Bureau

Le comité peut confier à un directeur la gestion opérationnelle des affaires et mettre en place un bureau pour s'occuper des affaires courantes, pour centraliser les contacts et la transmission d'informations ainsi que pour traiter les commandes et les projets.

Le travail de la direction est rémunéré. Le directeur du bureau est engagé selon les principes du droit privé avec un contrat de travail écrit. À titre alternatif, le comité peut mandater un indépendant ou une entreprise. La direction du bureau n'est pas liée à l'adhésion au RCS.

Le comité est habilité à donner des instructions au bureau. Il définit les tâches et les compétences du bureau dans un cahier des charges ainsi que la rémunération pour la direction du bureau.

Le directeur du bureau participe aux réunions du comité à titre consultatif. Il a un droit de proposition.

### Demande du comité d'augmenter la cotisation annuelle

Situation initiale : voir ci-dessus

#### Considérations

Comme cela figure dans le budget 2020 mis à disposition, le comité envisage de consacrer un montant de 30 000 francs pour des charges administratives supplémentaires. Diverses options administratives et/ou organisationnelles pour décharger le comité de son travail opérationnel sont actuellement à l'étude.

L'externalisation ou la mise en place d'un bureau au RCS sont deux solutions qui sont susceptibles de décharger le comité - qui en a bien besoin - et qui permettent de s'occuper des défis stratégiques et de réduire les fluctuations en son sein. Cette augmentation implique de budgérer un excédent de dépenses pour 2020, ce que le RCS peut se permettre pendant une année associative, d'autant plus que le bilan 2019 affiche un excédent de recettes appréciable.

Cependant, il faut apporter les ajustements nécessaires pour l'année 2021.

Pour cette raison, le comité propose de porter la cotisation à partir de 2021 pour les dépenses administratives supplémentaires pour les membres principaux, à 85 francs en Suisse, à 105 francs à l'étranger et, pour les membres de la famille, à 45 francs en Suisse et à 50 francs à l'étranger.

À moyen et long terme, il ne sera plus possible de diriger le Retriever Club sans décharger le comité et sans augmenter de pair la cotisation.

Les membres sont donc invités à approuver la proposition du comité et à voter l'augmentation de la cotisation. Il est indispensable de renforcer les services administratifs pour pouvoir s'attaquer aux défis au niveau stratégique et maintenir, voire augmenter le nombre de membres ainsi que pour répondre aux exigences d'une organisation de services moderne.

#### Requête:

L'assemblée générale est invitée à accepter une augmentation des cotisations des membres à partir de 2021 comme suit:

La cotisation des membres principaux en Suisse **passe à 85 fr.** (précédemment 70 fr.)

La cotisation des membres principaux à l'étranger **passe à 105 fr.** (précédemment 90 fr.)

La cotisation des membres de la famille en Suisse **passe à 45 fr.** (précédemment 40 fr.)

La cotisation des membres de la famille à l'étranger **passe à 50 fr.** (précédemment 45 fr.)

Pour le comité, Michael Gruber, présidence

## Séance plénière

### Proposition pour créer une commission des groupes régionaux (CGR)

#### Situation initiale:

Dans le passé, la séance plénière faisait l'interface principale entre le RCS et les groupes régionaux. On tentait au cours d'une réunion annuelle d'améliorer la collaboration et la coordination. Cette coopération s'est élargie depuis trois ans et il y a eu 2 à 3 réunions par an. La participation à ces réunions a augmenté et a été bien accueillie par les présidents des GR.

La question s'est rapidement posée de savoir si le travail du RCS avec les groupes régionaux ne devait pas être porté au niveau de celui des commissions permanentes.

Cela créerait une instance permanente qui pourrait non seulement travailler de manière sporadique, mais aussi en continu sur les tâches qui nous attendent. Soit dit en passant, cela mettrait au même niveau de frais et de rémunération le travail des collaborateurs et celui des commissions.

#### Ajustements

L'introduction d'une nouvelle commission permanente doit être approuvée par l'AG et entraîne des modifications des statuts dans les domaines suivants:

- suppression de la séance plénière
- définition de la nouvelle commission des groupes régionaux (CGR)
- transfert de toutes les tâches et compétences de la séance plénière à la CGR.

La CGR relève du règlement des frais des autres commissions.

#### Modifications des statuts

3.1.6 Région	L'attribution des zones géographiques relève de la compétence de la <b>commission des groupes régionaux (CGR)</b> . Des modifications sont possibles à tout moment dans le cadre du développement du réseau des GR.
3.2.3 Tâches	Les GR sont tenus de s'engager pour les objectifs du RCS et de la SCS et de respecter leurs statuts, règlements et directives.  Le RCS peut transférer une partie de ses tâches aux GR après accord.  Les GR ont l'obligation de proposer <b>à la CGR</b> un représentant des groupes régionaux pour le comité du RCS.
3.4.3 Fortune	Si un groupe régional se dissout ou est destitué, la fortune du groupe régional sera déposée au RCS. Le RCS met la fortune à la disposition d'un groupe régional nouvellement créé dans la même zone géographique et reconnu comme tel.  Si le groupe régional dissout ne peut être recréé et reconnu dans les cinq ans, la fortune sera distribuée aux GR par la <b>CGR</b> .
4. Organisation	Die Organe des RCS sind: <ol style="list-style-type: none"><li>4.1 l'assemblée générale</li><li>4.2 l'assemblée du club</li><li>4.3 le comité</li><li>4.4 les commissions</li><li>4.5 l'organe de révision</li></ol>

<b>4.1.2</b>	<b>Compétences</b>	...
	9.	Elections - du président - des autres membres du comité, à l'exception du représentant des groupes régionaux élu par la <b>CGR</b> - des membres des commissions permanentes - de l'organe de révision - des aspirants juges pour les expositions ainsi que des aspirants juges de travail et des juges de travail
<b>4.3</b>	<b>Séance plénière</b>	Est supprimée
<b>4.5.8</b>	<b>Regionalgruppen-kommission</b>	<p>La commission des groupes régionaux (ci-après CGR) est la cinquième commission permanente du RCS.</p> <p>Tous les groupes régionaux sont représentés au sein de la CGR par un délégué (président ou suppléant du comité). Il est élu par les groupes régionaux.</p> <p>La CGR est le trait d'union entre le RCS et les groupes régionaux. Elle coordonne les activités dans les régions, discute des souhaits et des problèmes et cherche des solutions.</p> <p>Elle est chargée de coordonner les manifestations des GR et du RCS.</p> <p>La CGR a un caractère consultatif mais peut prendre des décisions contraignantes concernant les règles de répartition des contributions régionales (cf. art. 3.3.1) et l'attribution des zones géographiques (cf. art. 3.1.6). Elle est toutefois en droit de présenter des requêtes à l'AG.</p> <p>La CGR élit le représentant des groupes régionaux au comité du RCS. Cette élection n'a lieu qu'au cours des années où le reste du comité du RCS est également élu. Son entrée en fonction a lieu respectivement lors de la prochaine AG.</p>

#### Requête

L'assemblée générale est invitée à approuver la création de la commission des groupes régionaux.

Pour la séance plénière: Jürg Meier, responsable des groupes régionaux

## Motion des commissions

### Commission de la chasse: Demande de modification du règlement Working Test

Attention: Pas de traduction car les règlements existent qu'en allemand au moment. Dès que l'assemblée générale a décidé on va les traduire en français.

Paragraph	Bestehende Formulierung	Neufassung	Kommentar
2. Abs 3	Die Jagdkommission bestimmt in der Regel den Prüfungsleiter und die weiteren Richter	Die Jagdkommission genehmigt den Prüfungsleiter und die weiteren Richter	Klarstellung, die JK hat hier ein Veto Recht, die Organisationsleitung kann die Richter vorschlagen
2. Abs 4	Die Organisatoren eines WT versuchen im Rahmen der Prüfung, Situationen eines Jagdtages zu simulieren.	Die Organisatoren und Richter eines WT versuchen im Rahmen der Prüfung, Situationen eines Jagdtages zu simulieren.	Klarstellung, die Richter haben ebenfalls wesentlichen Einfluss auf die Gestaltung und Jagdnähe der Aufgaben
3. Abs 1	Jeder im schweizerischen Hundestammbuch (SKG) oder in einem von der FCI anerkannten Stammbuch (für ausländische Hunde) eingetragene Retriever, der am Prüfungstag mindestens 12 Monate alt ist, kann an Working Tests teilnehmen. Hitzige Hündinnen werden zur Prüfung nicht zugelassen.	Jeder im schweizerischen Hundestammbuch (SKG) oder in einem von der FCI anerkannten Stammbuch (für ausländische Hunde) eingetragene Jagdhund der FCI Gruppe 8 (Apportierhunde - Stöberhunde - Wasserhunde), der am Prüfungstag mindestens 12 Monate alt ist, kann an Working Tests teilnehmen. Hitzige Hündinnen werden zur Prüfung nicht zugelassen.	Die JK möchte hier auch den anderen Jagdhunden der Gruppe 8 die Möglichkeit bieten an WTs teilzunehmen. Auch die AGJ lässt im Prinzip alle Jagdhunde zu den Jagdprüfungen zu: "Reglement für die Ausbildung und die Eignungsprüfung für Jagdhunde im Vorstehen und zum Apportieren von Wild sowie zur Wasserarbeit": Art. 4 Zulassung der Hunde für Prüfungen und Anforderungen (1) Grundsätzlich zugelassen sind Hunde (Rassen, etc.), die auch gemäss den eidgenössischen und kantonalen Bestimmungen für die Jagd zugelassen sind.
3. Abs 3	Die Leistungshefte sind vor Prüfungsbeginn abzugeben. Alle Prüfungsergebnisse werden im Leistungsheft eingetragen. Eintragungen bei ausländischen Teilnehmern erfolgen gemäss den Weisungen ihres Rasseclubs.	Die Leistungshefte sind vor Prüfungsbeginn abzugeben. Alle Prüfungsergebnisse werden im Leistungsheft eingetragen. Eintragungen bei ausländischen Teilnehmern erfolgen gemäss den Weisungen ihres Rasseclubs. Im Zweifel gelten die Regelungen des Landes, in dem der Hund ins Hundestammbuch eingetragen ist. Wird kein Leistungsheft vorgelegt, erfolgt der Start in der Beginnerklasse, es sei denn die Qualifikation für eine höhere Klasse kann gesondert nachgewiesen werden (z.B. Urkunde).	Ergänzung des Reglements zur Klarstellung. Auch wenn es nicht häufig vorkommt, soll hier eine einheitliche Vorgehensweise und eindeutige Handhabung sichergestellt werden.

Paragraph	Bestehende Formulierung	Neufassung	Kommentar
4.	n.a.	<p>g) Es können auch Team Working Tests durchgeführt werden. Die Teams können aus bis zu vier Gespannen bestehen. Der Team Working Test kann für Teams der gleichen Klasse organisiert werden oder auch Teams aus unterschiedlichen Klassen vorsehen. Dies ist in der Ausschreibung anzugeben. Bei einem Teamwettbewerb darf jeder Hundeführer nur einen Hund im gleichen Team führen</p> <p>h) Es können auch «Mocktrials» durchgeführt werden. Diese unterstehen grundsätzlich ebenfalls dem «Reglement für Workingtest». Von diesem Reglement abweichende oder ergänzende Bestimmungen sind im «Zusatz zum Reglement für Working Test für die Durchführung von Mock-Trials» geregelt.</p>	Ergänzung des WT Reglements um Team WTs und "Mock Trials". Diese wurden bisher nicht aufgeführt. Sie erfreuen sich zunehmender Beliebtheit und daher wird das WT Reglement an dieser Stelle ergänzt. Siehe auch separates Reglement zur Durchführung von Mock Trials
6. i.)	Fehler, die mit Null Punkten bewertet werden Reihenfolge gemäß engl. Text): i.) Berühren des Hundes bevor er angeleint ist.	i.) <del>Berühren des Hundes bevor er angeleint ist.</del>	Streichen des Satzes. Kann zu Missverständnissen in der Auslegung führen, wenn der Hund den Führer berührt u.ä. Körperliche Züchtigung des Hundes gilt ohnehin als Ausschlussgrund. Ein entsprechender Satz findet sich weder in der FCI Prüfungsordnung für internationale Working Test für Retriever noch in den KC Field Trial Regulations
7. Abs 2	Für den Übertritt von einer Klasse in die nächst höhere braucht es 2xSG oder 1xV. Wer 4x ein V hat, muss in die nächst höhere Klasse aufsteigen.	Für den Übertritt von einer Klasse in die nächst höhere braucht es 2xSG oder 1xV. Ein Zwangsaufstieg zur nächst höheren Klasse besteht nicht.	Abschaffung des Zwangsaufstiegs um speziell Hunde mit erfolgreicher WT Teilnahme in der nächsthöheren Klasse nicht zu überfordern und ausreichend Zeit für einen sinnvollen Trainingsaufbau zu gewähren. Dem Hundeführer soll mehr Eigenverantwortung zugebilligt werden selbst zu entscheiden wann der Hund aufgrund seiner Entwicklung bereit für die nächste Klasse ist. Es besteht das Risiko das junge Hunde die sehr gut veranlagt und ausgebildet sind zu früh in die nächste Klasse aufrücken müssen und den Anforderungen und Belastung dort noch nicht ganz gewachsen sind. Es soll dadurch auch genügend Zeit für einen ruhigen und langfristigen Aufbau eingeräumt werden sodass auch das gewöhnen an Prüfungen ohne Überforderung erfolgen kann. In Deutschland und Österreich wurde der Zwangsaufstieg bereits abgeschafft.

<b>Paragraph</b>	<b>Bestehende Formulierung</b>	<b>Neufassung</b>	<b>Kommentar</b>
8. Abs 1, 2, 3	<p>Diese Vorkommnisse müssen dem Richter und dem Prüfungsleiter unmittelbar gemeldet werden. Wir halten uns an die PLOR der AGJ, Artikel 14, die Sanktionen vorsieht.</p> <p>Respektloses Verhalten oder Verunglimpfungen von Richtern, Organisatoren oder Helfern, auch in den sozialen Medien, können zum Prüfungsausschluss und weiteren vereinsrechtlichen Massnahmen, wie z.B. Sperren von Veranstaltungen des RCS oder Streichung der Mitgliedschaft im RCS führen.</p> <p>Es ist nicht gestattet, den Hund an einer Leine zu führen, die weniger als 8mm Durchmesser hat.</p>	<p>Diese Vorkommnisse müssen dem Richter und dem Prüfungsleiter unmittelbar gemeldet werden.</p> <p>Respektloses Verhalten oder Verunglimpfungen von Richtern, Organisatoren oder Helfern, auch in den sozialen Medien, können zum Prüfungsausschluss und weiteren vereinsrechtlichen Massnahmen, wie z.B. Sperren von Veranstaltungen des RCS oder Streichung der Mitgliedschaft im RCS führen.</p> <p>Es ist nicht gestattet, den Hund an einer Leine zu führen, die weniger als 8mm Durchmesser <b>und keinen Stopp</b> hat.</p> <p><b>Das Filmen von Aufgaben während eines WTs ist nur mit Einverständnis des Organisators, des jeweiligen Richters und der auf den Aufnahmen zu sehenden Personen zulässig.</b></p>	<p>Streichen des Bezuges zur AGJ PLRO 17, da diese nicht für Working Test zuständig ist. Ergänzung der Anforderungen an die Leine um Hinweis auf Stopp, gemäss Schweizer Tierschutzverordnung. Ergänzung um Hinweis auf den Datenschutz der Teilnehmer unter Berücksichtigung der Datenschutzverordnung und des Hausrechts der Organisatoren</p>
9.)	Es kann eine Einspruchsgebühr verlangt werden. Wird dem Einspruch stattgegeben, so ist die Einspruchsgebühr dem Einsprecher zurückzuerstatten. Sie darf höchstens die Hälfte der Prüfungsgebühr betragen.	<p>Es ist eine Einspruchsgebühr von CHF 100 zu hinterlegen. Wird dem Einspruch stattgegeben, so ist die Einspruchsgebühr dem Einsprecher zurückzuerstatten.</p>	<p>Klare Regelung und Festlegung der Gebühr. Da zunehmend Einsprüche eingelegt werden, die nur wenig substantiell sind, soll hier der Schwellwert etwas nach oben angepasst werden. Dies insbesondere da Einspruchsverfahren zeitaufwendig und für die Stimmung an den Prüfungen wenig zuträglich sind.</p>

## Motions des commissions

### Commission de la chasse: Demande de modification du règlement «Richter für Working Test»

Attention: Pas de traduction car les règlements existent qu'en allemand au moment. Dès que l'assemblée générale a décidé on va les traduire en français.

Paragraph	Bestehende Formulierung	Neufassung	Kommentar
5.2)	Dem Antrag beizufügen sind: • Richteranwärterausweis; • Richteranwärterberichte; • die Beurteilung durch die Richter, bei welchen die Anwartschaften stattfanden.	Dem Antrag beizufügen sind: <del>• Richteranwärterausweis</del> • Richteranwärterberichte; • die Beurteilung durch die Richter, bei welchen die Anwartschaften stattfanden.	Richteranwärterausweise existieren nicht mehr, daher Passus streichen
6.1)	Der Prüfungsleiter WT wird durch die Jagdkommission ernannt. Er muss folgende Voraussetzungen erfüllen: • Mindestens 3-jährige WT Richtertätigkeit.	Der Prüfungsleiter WT wird durch die Jagdkommission ernannt. Er muss folgende Voraussetzungen erfüllen: • Mindestens 3-jährige WT Richtertätigkeit <b>oder zwei Anwartschaften als Prüfungsleiteranwärter bei zwei verschiedenen Working Tests und Prüfungsleitern.</b>	Da der RCS zurzeit über sehr wenige Richter und Prüfungsleiter verfügt empfiehlt die Jagdkommission ein beschleunigtes Verfahren zur Ernennung zum PL ohne Qualität der PL zu vermindern.
6.3)	Der RCS wahrt das rechtliche Gehör des Hundeführers und der Richtergruppe. Im Übrigen gelten die Standards der PLRO.	Der RCS wahrt das rechtliche Gehör des Hundeführers und der Richtergruppe. <del>Im Übrigen gelten die Standards der PLRO.</del>	Die AGJ ist für Working Tests und Richter Working Tests nicht mehr zuständig, daher streichen des entsprechenden Hinweises auf die PLRO

## Motions des commissions

**Commission de la chasse: Demande de modification du règlement «Bringleistungsprüfung für Jagdgebrauchshunde»**

**Attention: Pas de traduction car les règlements existent qu'en allemand au moment. Dès que l'assemblée générale a décidé on va les traduire en français.**

Paragraph	Bestehende Formulierung	Neufassung	Kommentar
3.) Abs 3	In diesem Zusammenhang wird auf die jeweils geltende Prüfungs- und Leistungsrichterordnung der Arbeitsgemeinschaft für das Jagdhundewesen der SKG (nachstehend PLRO genannt) verwiesen.	In diesem Zusammenhang wird auf die jeweils geltende Prüfungs- und Leistungsrichterordnung der Arbeitsgemeinschaft für das Jagdhundewesen <del>der SKG</del> (nachstehend PLRO genannt) verwiesen.	Die AGJ ist ein eigenständiger Verein. Streichen des Hinweises auf die SKG
5.)	Der jeweilige Veranstalter hat die Ausschreibung durch die TKJ sicher zu stellen. Sie muss rechtzeitig erfolgen, das heisst spätestens 10 Wochen vor dem Prüfungstermin. Haarwild (z.B. Kaninchen) und Federwild werden ausschliesslich von der Prüfungsleitung gegen Entgelt gestellt.	Der jeweilige Veranstalter hat die Ausschreibung durch die TKJ sicher zu stellen. Sie muss rechtzeitig erfolgen, das heisst spätestens 10 Wochen vor dem Prüfungstermin. <b>Haarwild (z.B. Kaninchen) und Federwild werden ausschliesslich von der Prüfungsleitung gegen Entgelt gestellt.</b>	Prüfungswild wird i.d.R. von den Teilnehmern selber gestellt. Dadurch können Diskussionen über die Qualität des Prüfungswildes vermieden werden. Ausserdem ist es zunehmend schwieriger, Wild in grösseren Mengen in die Schweiz zu importieren.
6.)	Prüfungsleitung Die Gesamtorganisation einer Prüfung obliegt dem RCS. Der RCS bestimmt den Prüfungsleiter. Dieser darf auf einer von ihm geleiteten Prüfung weder ein Richteramt ausüben noch einen Hund führen. Im Übrigen gelten die Bestimmungen der PLRO.	Prüfungsleitung Die Gesamtorganisation einer Prüfung obliegt dem RCS. <b>Der Prüfungsleiter muss ein von der AGJ/Tkj anerkannter Prüfungsleiter sein.</b> <b>Der Prüfungsleiter soll in der Regel nicht selbst als Jagdhunderichter tätig sein.</b> Dieser darf auf einer von ihm geleiteten Prüfung keinen Hund führen. Im Übrigen gelten die Bestimmungen der PLRO.	Anpassung an die PLRO der AGJ. Auch hier ist in Ausnahmefällen das Richter durch den PL zulässig.
10.)	..	<b>10. Leistungseintrag:</b> Der Eintrag muss im Original-Stammbaum eingetragen werden auch wenn die Prüfung nicht bestanden ist.	Anpassung an die PLRO 17 der AGJ. Auch hier eine Eintragung in die Original Ahnentafel zwingend erforderlich
C.) 2. Schluss-bestimmungen	Die Technische Kommission für das Jagdhundewesen der SKG (TKJ) hat dieses Reglement am 26.03.2013 genehmigt.	Die Technische Kommission für das Jagdhundewesen <del>der SKG</del> (TKJ) hat dieses Reglement am 26.03.2013 genehmigt.	Die AGJ ist ein eigenständiger Verein. Streichen des Hinweises auf die SKG

## Motions des commissions

### Commission de la chasse: Demande de modification du règlement «Apportierprüfungen mit Kaltwild»

Attention: Pas de traduction car les règlements existent qu'en allemand au moment. Dès que l'assemblée générale a décidé on va les traduire en français.

Paragraph	Bestehende Formulierung	Neufassung	Kommentar
1.4)	Geltungsbereich In der Schweiz sind Prüfungen mit frisch geschossenem Wild (Field Trial 'A') gesetzlich verboten, so gilt dieses Reglement gilt für alle in der Schweiz durchgeführten Apportierprüfungen mit Kaltwild.	Geltungsbereich Dieses Reglement gilt für alle in der Schweiz durchgeführten Apportierprüfungen mit Kaltwild.	Dieser Satz ist nicht ganz korrekt und bezieht sich teilweise nicht auf den Geltungsbereich
2.1)	Meldung und Publikationen Prüfungen nach diesem Reglement müssen der AGJ <u>der SKG</u> mittels des offiziellen Formulars <u>und gemäss Anordnung</u> der Technischen Kommission für das Jagdhundewesen (TKJ) gemeldet werden. <u>Für die Ausschreibung in den offiziellen Publikationsorganen der SKG ist die TKJ verantwortlich.</u>	Meldung und Publikationen Prüfungen nach diesem Reglement müssen der AGJ <u>der SKG</u> mittels des offiziellen Formulars <u>und gemäss Anordnung</u> der Technischen Kommission für das Jagdhundewesen (TKJ) gemeldet werden. <u>Für die Ausschreibung in den offiziellen Publikationsorganen der SKG ist die TKJ verantwortlich.</u>	Die AGJ / TKJ ist ein eigenständiger Verein. Streichen des Hinweises auf die SKG. Die Ausschreibung und Veröffentlichung erfolgt online über die Homepage der AGJ.
2.2)	Der Prüfungsleiter muss ein vom RCS gewählter Jagdhunderichter, oder ein von der TKJ anerkannter Prüfungsleiter sein.	Der Prüfungsleiter muss <u>ein vom RCS gewählter Jagdhunderichter, oder</u> ein von der TKJ anerkannter Prüfungsleiter sein.	Anpassung an die Anforderungen der AGJ
3.1)	Hat ein Hund in der Klasse "C" dreimal das Prädikat „vorzüglich“ erhalten, muss er in die Klasse 'B' aufsteigen. Hunde, welche die Bewertung „vorzüglich“ an einem Field Trial à l'anglaise erreicht haben, dürfen in der Klasse „B“ starten.	Hat ein Hund in der Klasse "C" dreimal das Prädikat „vorzüglich“ erhalten, muss er in die Klasse 'B' aufsteigen. Hunde, welche die Bewertung „vorzüglich“ an einem Field Trial à l'anglaise erreicht haben, <u>müssen</u> in der Klasse „B“ starten.	Klarstellung dass Hunde, die erfolgreich einen FT à L'Anglais bestanden haben in der Klasse B starten müssen
3.2)	In dieser Klasse wird mit Federwild gearbeitet.	In dieser Klasse wird mit Federwild <u>und Haarwild</u> gearbeitet.	Ergänzung, dass auch mit Haarwild gearbeitet werden kann
3.3)	Der Eintrag im Leistungsheft der TKJ über eine bestandene Apportierprüfung "B", die nach diesem Reglement durchgeführt wurde, gilt als Bescheinigung von Arbeit im Wasser im Sinne von Artikel 16 des FCI-Reglements.	Der Eintrag muss im Original-Stammbaum eingetragen werden auch wenn die Prüfung nicht bestanden ist. Eine bestandene Apportierprüfung "B", die nach diesem Reglement durchgeführt wurde, gilt als Bescheinigung von Arbeit im Wasser im Sinne von Artikel 16 des FCI-Reglements.	Anpassung an die Anforderungen der AGJ
Paragraph	Bestehende Formulierung	Neufassung	Kommentar

4.1)	Anmeldung zur Teilnahme Die Anmeldung kann auf der Website des RCS Online erfolgen. Alternativ kann beim Sekretariat der Jagdkommission ein Meldeformular bestellt werden.	Anmeldung zur Teilnahme Die Anmeldung <b>kann muss</b> auf der Website des RCS Online erfolgen.	Dient der Vereinfachung des Meldeverfahrens
4.5)	Leistungshefte: Das Jagdleistungsheft ist dem Organisator oder Prüfungsleiter vor Beginn der Prüfung abzugeben. Das Impfzeugnis und das Wasserzertifikat sind, falls in der Ausschreibung angekündigt, ebenfalls vor Prüfungsbeginn vorzuweisen.	<b>Leistungshefte:</b> <b>Das Jagdleistungsheft ist dem Organisator oder Prüfungsleiter vor Beginn der Prüfung abzugeben</b> Unterlagen: Der Original-Stammbaum muss dem Prüfungsleiter vor Beginn der Prüfung abgegeben werden. Das Impfzeugnis und das Wasserzertifikat sind, falls in der Ausschreibung angekündigt, ebenfalls vor Prüfungsbeginn vorzuweisen. <b>Die Identität der Hunde muss anhand eines Mikrochips kontrolliert werden können.</b>	Anpassung an die Anforderungen der AGJ. Möglichkeit der Prüfung der Identität der Hunde
6.1)	Prüfungsdurchführung Die Durchführung und Leitung der Prüfung ist Sache der Jagdkommission und des TKJ Prüfungsleiters. Die Prüfung wird nach FCI-Reglementen durchgeführt. Mindestteilnehmer sind sechs Hunde.	Prüfungsdurchführung Die Durchführung und Leitung der Prüfung ist Sache der Jagdkommission und des TKJ- Prüfungsleiters. <b>Die Prüfung wird nach FCI Reglementen durchgeführt.</b> Mindestteilnehmer sind sechs Hunde.	Streichen des Satzes nach FCI Reglement, da die Prüfung gemäss dem vorliegenden Reglement des RCS durchgeführt wird. Eine Durchführung an zwei Tagen ist nicht vorgesehen.

## Motions des membres

### Demandes de modification du règlement d'élevage du RCS

#### Demandeur de la motion:

Ute et Peter Rüegsegger  
Horben 778  
3536 Aeschau

Maya Bindschedler  
Gurtenweg 45  
3074 Muri bei Bern

Hedwig Staub  
Brüchen  
3096 Oberbalm

Artikel	Bisher	Neu
3.5.1	<p>Les Retrievers qui sont atteints des maladies ou défauts mentionnés ci-après ne peuvent être utilisés pour l'élevage, même s'ils ont été corrigés par une opération.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a. Entropion (paupières enroulées vers l'intérieur)</li><li>b. Ectropion (paupières enroulées vers l'extérieur)</li><li>c. Atrophie progressive de la rétine (PRA) (Exceptions, voir article 4.3.6 lettre b)</li><li>d. Cataracte congénitale</li><li>e. Cataracte (non congénitale) «post. pol.» (HC) (cataracte posté-polaire)</li><li>f. Cataracte non congénitale «corticalis» (HC) lors d'une première apparition avant l'âge de 5 ans révolu. Le diagnostic «Cataracta punctata» ainsi que «Cataracta punctata» en lien avec «corticalis» n'est pas exclu d'élevage, voir également art. 4.3.3.</li><li>g. Cataracte non congénitale «nuclearis», lors d'une première apparition avant l'âge de 5 ans révolus. Voir également art. 4.3.3</li><li>h. Dysplasie rétinienne géographique et totale (toutes les races de Retrievers). Dysplasie rétinienne focale chez le Labrador Retriever (Exceptions, voir article 4.3.6 lettre c)</li><li>i. Goniodysplasie grave (occlusio)</li></ul>	<p>Les Retrievers qui sont atteints des maladies ou défauts mentionnés ci-après ne peuvent être utilisés pour l'élevage, même s'ils ont été corrigés par une opération.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>a. Entropion (paupières enroulées vers l'intérieur)</li><li>b. Ectropion (paupières enroulées vers l'extérieur)</li><li>c. Atrophie progressive de la rétine (PRA) (Exceptions, voir article 4.3.6 lettre b)</li><li>d. Cataracte congénitale</li><li>e. <b>Cataracte (non congénitale) «post. pol.» (HC) (cataracte posté-polaire)</b></li><li>f. <b>Cataracte non congénitale «corticalis» (HC) lors d'une première apparition avant l'âge de 5 ans révolu. Le diagnostic «Cataracta punctata» ainsi que «Cataracta punctata» en lien avec «corticalis» n'est pas exclu d'élevage, voir également art. 4.3.3.</b></li><li>g. <b>Cataracte non congénitale «nuclearis», lors d'une première apparition avant l'âge de 5 ans révolus. Voir également art. 4.3.3</b></li><li>h. Dysplasie rétinienne géographique et totale (toutes les races de Retrievers). Dysplasie rétinienne focale chez le Labrador Retriever (Exceptions, voir article 4.3.6 lettre c)</li><li>i. Goniodysplasie grave (occlusio)</li><li>j. Glaucome primaire</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>j. Glaucome primaire</li> <li>k. Denture en croix (mauvais alignement), Prognathisme supérieur (grignard) et inférieur (bégu) (même partiels)</li> <li>l. Dents manquantes, voir article 4.3.4</li> <li>m. Dysplasie de la hanche moyenne et grave (DH D + E)</li> <li>n. Dysplasie du coude moyenne et grave (DC 2 + 3)</li> <li>o. Ostéochondrose (OCD)</li> <li>p. Luxation moyenne et grave de la rotule (patella) (PL 2 à 4)</li> <li>q. Cryptorchidie (unilatérale ou bilatérale) et autres anomalies testiculaires</li> <li>r. Epilepsie</li> <li>s. Dystrophie musculaire, myopathie Exceptions, voir art. 4.3.6</li> <li>t. La méningite artérite stéroïde purulente (SRMA) et la polyarthrite immunitaire (IRMD) chez le Nova Scotia Duck Tolling Retriever</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>k. Denture en croix (mauvais alignement), Prognathisme supérieur (grignard) et inférieur (bégu) (même partiels)</li> <li>l. Dents manquantes, voir article 4.3.4</li> <li>m. Dysplasie de la hanche moyenne et grave (DH D + E)</li> <li>n. Dysplasie du coude moyenne et grave (DC 2 + 3)</li> <li>o. Ostéochondrose (OCD)</li> <li>p. Luxation moyenne et grave de la rotule (patella) (PL 2 à 4)</li> <li>q. Cryptorchidie (unilatérale ou bilatérale) et autres anomalies testiculaires</li> <li>r. Epilepsie</li> <li>s. Dystrophie musculaire, myopathie Exceptions, voir art. 4.3.6</li> <li>t. La méningite artérite stéroïde purulente (SRMA) et la polyarthrite immunitaire (IRMD) chez le Nova Scotia Duck Tolling Retriever</li> </ul>
4.3.3 Deuxième paragraphe	Les retrievers atteints de cataracte non congénitale (HC) «sutura ant.» ne peuvent être accouplés qu'avec un retriever exempt de cataracte non congénitale.	Les retrievers atteints de cataracte non congénitale (HC) «Corticalis», «Pol.post», «sutura ant.» et «nuclearis» ne peuvent être accouplés qu'avec un retriever exempt de cataracte non congénitale.
4.3.3 Troisième paragraphe	Les retrievers atteints de cataracte non congénitale (HC) «corticalis» ou «nuclearis» après leurs 5 ans révolus ne peuvent être accouplés qu'avec un retriever exempt de cataracte non congénitale (voir également art. 3.5.1)	<del>Les retrievers atteints de cataracte non congénitale (HC) «corticalis» ou «nuclearis» après leurs 5 ans révolus ne peuvent être accouplés qu'avec un retriever exempt de cataracte non congénitale (voir également art. 3.5.1)</del>
4.3.3 dernier paragraphe	L'attestation susmentionnée concernant les yeux ne doit pas remonter à plus de 365 jours, aussi bien pour l'attribution de l'autorisation d'élevage que pour la saillie (Exception: 3 ans pour les examens de goniodysplasie chez le Flatcoated et le Golden Retriever). Les accouplements avec des Retrievers qui, au moment de la saillie, ne disposent pas d'une attestation valable concernant les yeux ne sont pas autorisés.	L'attestation susmentionnée concernant les yeux ne doit pas remonter à plus de <del>365 jours</del> -24 mois, aussi bien pour l'attribution de l'autorisation d'élevage que pour la saillie (Exception: 3 ans pour les examens de goniodysplasie chez le Flatcoated et le Golden Retriever). Les accouplements avec des Retrievers qui, au moment de la saillie, ne disposent pas d'une attestation valable concernant les yeux ne sont pas autorisés.
4.3.3 nouveau paragraphe		<i>Si un examen de la vue est effectué après les 6 ans révolus du chien, le résultat est valide à vie.</i>

**Raison:**

Les règlements d'élevage de nos pays voisins (Retriever Club Österreich, Deutscher Retriever Club DRC, Labrador Club Deutschland LCD, Retriever Club de France, Labrador Kring Nederland et Retriever Club Italiano) ne voient aucune raison de retirer de l'élevage le chien atteint s'il est accouplé avec un partenaire non atteint. De plus, le résultat reste valable 24 mois et si un examen est effectué après l'âge de 6 ans révolus, le résultat est valide à vie. Étant donné que l'élevage en Suisse est fortement influencé par les pays voisins, il est souhaitable d'éviter une réglementation différente.

Les auteurs de la proposition connaissent la recommandation de l'ECVO. Puisqu'il n'existe pas (encore) actuellement de tests génétiques de mutation pour la plupart des formes, nous demandons que s'applique également au RCS le régime de nos pays voisins (voir ci-dessus) pendant la période de transition.

Étant donné que l'hérédité des diverses formes de cataractes (non congénitales) n'est pas claire et qu'elle n'a généralement pas de répercussion sur la vue du chien, il est donc nécessaire de remettre en cause l'exclusion de l'élevage des chiens atteints.

Le Professeur Bernhard Spiess, vétérinaire ophtalmologue (actuellement au Canada), soutient cette proposition.

Citation: «Ici, ces cataractes punctiformes corticales sont décrites avec l'indication <portée inconnue>, ce qui n'implique pas l'exclusion de l'élevage dans la plupart des races. Je trouve votre proposition très pragmatique et la soutiens volontiers. »

## Notes